

Déclaration sur l'honneur d'autorisation de sortie du territoire pour un mineur
Affidavit of Consent for Children Travelling Abroad

To whom it may concern,
A qui de droit

I / We,
Je (nous) soussigné(e)(s)

Address:
Adresse

_____ *full name(s) of parent(s) / person(s) / organization giving consent* **Prénoms, Nom**

_____ *street address, city* **Rue, Ville**

_____ *province, country* **Département, Pays**

Telephone and email:
Téléphone et courriel

_____ *Telephone*

_____ *email*

am / are the parent(s), legal guardian(s) or other authorized person(s) or organization with custody rights, access rights or parental authority over the following child: **suis (sommets) le(s) parent(s), le(s) représentant(s) légal(aux), le tuteur de l'enfant :**

Child Information:

Information sur l'enfant

Name:

Nom complet

_____ *child's full name* **Prénoms, Nom**

Date and place of birth:

Lieu et date de naissance

_____ *dd/mm/yyyy* **Date de naissance**

_____ *city, province* **Ville, Département**

Number and date of issue of passport (if available):

Numéro et date de délivrance du passeport

_____ *Number* **Numéro**

_____ *dd/mm/yyyy* **Date de délivrance**

Issuing authority of passport (if available):

Autorité ayant émis le passeport

_____ *country where passport was issued* **Pays ayant émis le passeport**

Birth certificate registration number

Numéro de l'acte de naissance

_____ *Number* **Numéro**

Issuing authority of birth certificate

Autorité ayant délivré l'acte de naissance

_____ *province / country where birth certificate was issued* **Lieu de délivrance**

This child has my / our consent to travel alone or This child has my / our consent to travel with
L'enfant a mon autorisation pour voyager seul OU L'enfant a mon autorisation pour voyager accompagné de :

Accompanying Person:

Name:

Nom complet

_____ *full name of accompanying person* **Prénoms, Nom de l'accompagnant(e)**

Relationship to child:

Parenté ou lien avec l'enfant

_____ *mother, father, grandparent, sister, brother, relative, friend, other*

Number and date of issue of passport:

Numéro et date de délivrance du passeport

_____ *Number* **Numéro**

_____ *dd/mm/yyyy* **Date de délivrance**

Issuing authority of passport:

_____ *country where passport was issued* **Pays ayant émis le passeport**

Contact Information during trip:

Destination(s):

_____ *name of destination country / countries* **Pays du séjour**

Travel dates:

Dates du voyage

_____ *date of departure to date of return* **Dates de départ et d'arrivée**

to stay with / at (if applicable)

Pour séjourner avec / à

_____ *name of person with whom child will be staying / hotel or other* **Hôte/Hôtel/Autre**

at the following address(es)

A l'adresse suivante :

_____ *street address(es), city (cities)* **N°, rue, ville**

_____ *province(s)/state(s), country (countries)* **Département/Province, Pays**

Telephone and email

Téléphone et courriel

Signature (s) of person(s) giving consent

Signature de la (des) personne(s) donnant autorisation _____ (signature)

Name:

Prénoms, Nom

_____ (signature)

Name:

Prénoms, Nom

Date:

Due to the non-issuing of affidavits in France, South African authorities have been officially informed that no French official has the authority to administer an oath or solemn declaration of this kind. As per French civil law, the present proof of consent is fully valid if bearing the signature of the parent concerned with a copy of his/her identification attached.

Les autorités administratives françaises ne délivrant pas d'autorisation de sortie du territoire pour mineurs, cette déclaration sur l'honneur est dûment valable dès lors qu'elle est datée, signée et accompagnée d'une copie de la pièce d'identité du déclarant.